

United Nations Population Fund Moldova Country Office 131, 31 August 1989 str., Chisinau, MD 2012, Moldova E-mail: <u>moldova.office@unfpa.org</u> Website: <u>http://moldova.unfpa.org</u>

Date: 26 June, 2024

# REQUEST FOR QUOTATION RFQ № UNFPA/MDA/RFQ/2024/015

Dear Sir/Madam,

UNFPA hereby solicits a quotation for the following service: **Printing services for edutainment learning** materials to ensure the quality provision of the 'Decisions for a Healthy Lifestyle' course, including the 'Guideline for Teachers' 'Decisions for a Healthy Lifestyle' course and Guideline for peer educators. These materials will support teachers in the quality provision of the "Decision for a Healthy Lifestyle" courses and empower adolescents and youth to develop healthy and safe behaviors.

UNFPA Moldova CO is looking to contract a company for print edutainment learning materials and the 'Guideline for Teachers' for the 'Decisions for a Healthy Lifestyle' course, to be distributed to each institution in the VET system.

# LOT 1

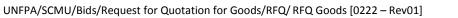
| 1.1. Print<br>edutainment<br>learning<br>materials | Printing Board game "Without Taboo" in<br>Romanian and Russian.<br>Board game packed in a box with specific content<br>(see the image)  | t                                   | 100 in<br>ROM<br>50 in<br>RUS |
|--|---|-------------------------------------|-------------------------------|
|  | Unit of measure   | Image                               |                               |
|  | Board game box  | Romanian version:                   |                               |
|  | • Format: Horizontal box consisting of 2 parts:   | • Front side of the box <u>here</u> |                               |
|  | <ul> <li>Box front side: 250x250x 60 mm</li> <li>Box back side: 250x250x 60 mm</li> <li>Colors: cover (front and back) 4Colors/</li> <li>full, box interior 0 (no color/ blank)</li> <li>Quality: Cardboard, coated with semi-<br/>glossy paper.</li> <li>The box will be covered with Eco/recycled<br/>tile. The cleat is necessary to protect the<br/>box from moisture, scratches, etc.</li> </ul> | The Human                           |                               |

DS

IT



| T |   |  |
|---|---|--|
|   |   | • Back side of the box <u>here</u>   |
|   |   | Russian version:   |
|   |   | <ul> <li>Front side of the<br/>box <u>here</u></li> </ul>  |
|   |   | Bet compared   |
|   |   | <ul> <li>Back side of the<br/>box <u>here</u></li> </ul>   |
|   |   | The process of the pr |
|   | II. "Questions & answers" cards   | All 7 sets of cards are available:   |
|   | 21000 question cards (14000 in Romanian and 7000 in Russian).   | • <u>Here</u> in<br>Romanian   |
|   | Each game has 210 question cards divided<br>into 7 smaller sets containing 30 questions<br>each. Each set in a separate small box (see<br>bellow item nr 3).<br>Format: playing cards, horizontal,<br>rounded corners | • <u>Here</u> in Russian<br>Please note that only<br>cards with questions<br>and answers will be<br>printed. Other cards<br>(containing nr of<br>round, game<br>description, etc. are for  |
|   | • Size: 110x70 mm   | the version that will be<br>placed on USB).<br>Example of one card   |



2 of 22

DS

IT

| UNFPA | United Nations Population Fund<br>Moldova Country Office<br>131, 31 August 1989 str., Chisinau, MD 2012, Moldova<br>E-mail: <u>moldova.office@unfpa.org</u><br>Website: <u>http://moldova.unfpa.org</u> |
|-------|---|
|-------|---|

| <ul> <li>Quality: semi-cardboard, semi-glossy, laminated paper - 350 gsm</li> <li>Colors: 4C/4C – front and back 4 Colors/ full (cards will be printed both sides: one side question with options of response in white color, the other side same question with same responses – correct responses will be colored in green color and wrong answers in dark pink (see the images).</li> </ul>  | Side nr 1:  |
|--|---|
| <ul> <li>III. Small cards for selection of answers and stake</li> <li>In total 9000 small cards, 1500 sets of cards of 6 different colors. Each set will contain: <ul> <li>4 answer cards each: "A", "B", "C", and "All".</li> <li>6 cards each for the stake:</li> <li>1 card with the number "1",</li> <li>2 cards each with the numbers "2" and "3",</li> <li>1 card with the number "4".</li> </ul> </li> <li>Format: squares</li> <li>Size: 30 x 30 mm</li> <li>Quality: semi-glossy cardboard 2 mm</li> <li>Colors: 4C/C – front and back 4Colours/full</li> <li>Cards:</li> <li>900 cards with the letter "A" – all different colors,</li> <li>900 cards with the letter "C" – all different colors,</li> <li>900 cards with the word "Toate" for Romanian and with the word "Bce" – all</li> </ul> | A       C       B       He       1       2       2       3       4         A       C       B       He       1       2       2       3       4         A       C       B       He       1       2       2       3       4         A       C       B       He       1       2       2       3       4         A       C       B       He       1       2       2       3       4         A       C       B       He       1       2       2       3       4         A       C       B       He       1       2       2       3       4         A       C       B       Here       In       Romanian         F       Here       In Russian       B       Here       In Russian |

| United Nations Population Fund<br>Moldova Country Office<br>131, 31 August 1989 str., Chisinau, MD 2012, Moldova<br>E-mail: <u>moldova.office@unfpa.org</u><br>Website: <u>http://moldova.unfpa.org</u> |
|---|
|   |

| <ul> <li>900 card with the number "1" – all different colors,</li> </ul>  |   |
|---|---|
| <ul> <li>1800 cards with the number "2" – 6 colors,</li> </ul>  |   |
| <ul> <li>1800 cards with the number "3" – 6 colors,</li> </ul>  |   |
| <ul> <li>900 cards with the number "4" – all different colors.</li> </ul>   |   |
| <ul> <li>IV. Small boxes for Q&amp;A cards.</li> <li>Each board game will contain 8 small boxes:</li> <li>Q&amp;A – 7 boxes and for 1 box for answers and stake cards</li> <li>Total: 1200 small boxes (800 in Romanian and 400 in Russian).</li> </ul> | tabu<br>united to the second seco |
| <ul> <li>Format: box, horizontal</li> </ul>   |   |
| • Size: 120x100x24 mm   |   |
| Quality: semi-cardboard paper   |   |
| Colors: 1C  |   |
| The text to be printed on the box:  |   |
| <ul> <li>Romanian – Fără tabu<br/>joc educativ</li> </ul>   |   |
| <ul> <li>Russian – Без табу<br/>обучающая игра</li> </ul>   |   |
| <b>V. 1 central board for placing stake cards</b><br>Total: 100 boards (80 boards in Romanian and<br>20 boards in Russian).   | Fără tabu   |
| Format: tablet, horizontal  |   |
| • Size: 235x220 mm  |   |
| <ul> <li>Quality: semi-cardboard, semi-glossy,<br/>laminated paper – 2.7mm</li> </ul>   |   |
| <ul> <li>Colors: 4C/0 – front 4 Colors/ full, back - 0<br/>(no color/ white)</li> </ul>   |   |
| VI. 1 booklet "Rules of the Game"   | The "Rules of Game"   |
| Format: booklet   | available:  |
| • No. pages: 2/1 sheet  | • <u>Here</u> in Romanian   |
|   | Here in Russian   |

|  | United Nations Population Fund<br>Moldova Country Office<br>131, 31 August 1989 str., Chisinau, MD 2012, Moldova<br>E-mail: <u>moldova.office@unfpa.org</u><br>Website: <u>http://moldova.unfpa.org</u> |
|--|---|
|--|---|

|  | <ul> <li>Size: 182 x 234 mm</li> <li>Colors 4C/4C – front and back 4 Colors/<br/>full</li> <li>Quality: thick, colored, semi-gloss paper -<br/>250 gsm gloss</li> </ul>   | <section-header><section-header><section-header><section-header><section-header><section-header><section-header><section-header><text><text><text><text><text></text></text></text></text></text></section-header></section-header></section-header></section-header></section-header></section-header></section-header></section-header> |  |  |
|--|---|---|--|--|
|  | <ul> <li>VII. Board game USB</li> <li>The USB will be similar for the Romanian and<br/>Russian version. Its design includes board<br/>game titles in both languages. Each box of<br/>the board game will include 1 USB.</li> <li>The USB will include: two folders (1 for<br/>Romanian, 1 for Russian) with an electronic<br/>version of the seven sets of Q&amp;A.</li> <li>Format: credit card</li> <li>Capacity: 4 GB</li> </ul>   | The USB design is<br>available <u>here</u><br>FATA<br>FATA  |  |  |
|  | Total: 150 USB  |   |  |  |
| 1.2. Cardboard<br>boxes with<br>cardboards | <ul> <li>ardboards</li> <li>a. Cardboard boxes. One box will include 28 cardboards on methods of contraception and another box will include 20 cardboards or HIV/AIDS transmission. Each box will need a separate design according to the theme of the cardboard; it will also include logos and disclaimers that UNFPA will provide.</li> <li>Characteristics: Cardboard box size 230x165x35 mm, made of technical cardboard 1.5mm thick, covered with oracle patterns (according to the design).</li> <li>100 boxes for 28 cardboards on methods of contraception</li> <li>100 boxes for 20 cardboards on HIV/AIDS transmission</li> <li>Cardboards. The printed sets cardboards (see item 3) will be displayed in two boxes of the same size.</li> </ul> |   |  |  |
|  | Please see <u>Annex 3.a</u> and <u>Annex 3.b</u> for design.<br><i>Characteristics:</i> Double-sided cardboards A5, 4 + 4, Lamination, 250 mkr,<br>one side Romanian, one side Russian  |   |  |  |

| United Nations Population Fund<br>Moldova Country Office<br>131, 31 August 1989 str., Chisinau, MD 2012, Moldova<br>E-mail: <u>moldova.office@unfpa.org</u><br>Website: <u>http://moldova.unfpa.org</u> |
|---|
|   |

| C. | 100 sets of 28 cardboards, 14 cardboards displaying two-sided  |  |
|----|--|--|
|    | information on different methods of contraception and 14       |  |
|    | cardboards with images ( <u>Annex 3.a</u> )                    |  |
| d. | 100 sets of 20 cardboards, each cardboard displaying two-sided |  |
|    | information on HIV/AIDS transmission (Annex 3.b)               |  |

# LOT 2

| 2.1. Print       | 2.1. Magnetic puzzles changes in puberty Girls and Boys. Printing in Ro and     |  |
|------------------|---|--|
| magnetic         | RU  |  |
| puzzles changes  | 1. Puzzle specifications: dimensions: 900 mm x 600 mm, 50                       |  |
| in puberty Girls | elements. The puzzle must be able to be folded into 4 parts by                  |  |
| and Boys.        | length and wide (450 x 300).  |  |
|                  | Material Composition:   |  |
|                  | Magnetic Sheet: Flexible, rubberised magnetic material                          |  |
|                  | Printable Surface: high-quality vinyl or paper, UV printing, 4 + 0, with a rear |  |
|                  | magnetic stripe on the back, contour cutting, provided with a magnetic          |  |
|                  | patch panel with 2 holes on the upper side 10 mm diameter.                      |  |
|                  |   |  |
|                  | • 100 (80 RO + 20 RU) units displaying the female body and the                  |  |
|                  | changes that intervene in adolescence   |  |
|                  | • 100 (80 RO + 20 RU) units displaying the male body and the changes            |  |
|                  | that intervene in adolescence   |  |
|                  |   |  |
|                  | Durability:   |  |
|                  | Surface Coating: Glossy finish for longevity and ease of cleaning.              |  |
|                  | Water-Resistant: Optional water-resistant coating available.                    |  |
|                  | 2 Durala hau  |  |
|                  | <u>2. Puzzle box</u>  |  |
|                  | Box Material: sturdy cardboard box.   |  |
|                  | Box Dimensions: size 230x165x35 mm, made of technical cardboard 1.5mm           |  |
|                  | thick, covered with oracle patterns (according to the design)                   |  |
|                  | • Design: The box will need a separate design according to the                  |  |
|                  | theme of the cardboard; it will also include logos and disclaimers              |  |
|                  | that UNFPA will provide.  |  |
|                  | Total: 100 units (80 RO + 20 RU)  |  |
|                  |   |  |
|                  | 3. <u>Magnetic puzzle board.</u>  |  |
|                  | This board will provide a stable and magnetic surface that holds the            |  |
|                  | puzzle pieces in place, making it easier to assemble the picture and            |  |
|                  | preventing pieces from sliding off.   |  |

|             | Dimensions: 900 mm x 600 mm. The puzzle must be able to be folded<br>into 4 parts by length and wide (450 x 300)<br>Durability: glossy or matte finish for protection against wear and tear.<br>Features: Water-resistant and easy to clean surface.<br>Design: pliable material allows easy rolling or folding without<br>compromising the magnetic properties.<br>Total: 100 units (80 RO + 20 RU)   |     |
|-------------|--|-----|
| 2.2. EDUBOX | <b>2.2. EDUBOX</b> - box for edutainment materials for Decisions for Healthy   | 100 |
| 2.2. EDUBOX | <ul> <li>2.2. EDUBOX - box for edutainment materials for Decisions for Healthy Lifestyle course. Design and manufacture.</li> <li>Technical Specifications for Plywood Storage Boxes with Lid and Inscription: <ol> <li>Dimensions and Volume:</li> <li>Volume: approximately 61 litters</li> <li>Approximate external dimensions: Length: 50 cm, Width: 35 cm, Height: 35 cm</li> <li>Dimension tolerance: +/- 5%</li> </ol> </li> <li>2. <u>Materials:</u> Main material: Plywood Plywood thickness: minimum 5 mm for the walls and 8 mm for the bottom of the box 3. Design and Construction: Secure and durable joints, joints glued and stapled Integrated or cut-out handles on the sides for easy transport Lid: foldable and detachable, designed to fit inside the box, ensuring a complete and secure closure The lid consists of a rigid plywood part 4. Finishes: Smooth finished surface, free of splinters or imperfections Non-toxic water-based clear varnish for protection and aesthetic appeal Rounded corners and edges for user safety 5. Inscription: "EDUBOX – life skills education" inscription on one or more sides of the</li></ul> | 100 |
|             | box. Design will be provided.<br>Method of applying the inscription: screen printing or other durable  |     |
|             | method<br>Inscription colour: orange and blue (according to UNFPA brand standards)   |     |
|             | <u>6. Functional Specifications:</u><br>Resistance to moderate humidity and temperature variations<br>Ability to support a weight of at least 20 kg inside   |     |

-DS IT



| 7. Other: Sample available upon request for evaluation before final order |  |
|---|--|
|---|--|

## LOT 3

| 3.1. Print<br>Guideline for<br>Teachers'<br>'Decisions for a<br>Healthy<br>Lifestyle'<br>course. | Printing the Romanian version of the guideline for teachers<br>"Decisions for a Healthy Lifestyle" course.<br>Please see the here<br>Characteristics:<br>Format: B5; number of text colors: 4; number of cover colors: 4 + 0;<br>number of pages' text: 116 (A4); paper: offset 80g / m2; soft cardboard<br>cover 220 g / m.p. laminated on one side.<br>Design will be provided; | 120                           |
|--|---|-------------------------------|
|  | Printing the Russian version of the guideline for teachers "Decisionsfor a Healthy Lifestyle" course.Please see the hereCharacteristics:Format: B5; number of text colors: 4; number of cover colors: 4 + 0;number of pages' text: 116 (A4); paper: offset 80g / m2; soft cardboardcover 220 g / m.p. laminated on one side.Design will be provided;                              | 50                            |
| 3.2. Print<br>Guideline Peer<br>to Peer<br>education   | Printing the Romanian and Russian version of the Guideline Peer toPeer educationPlease see the hereCharacteristic:Format: A5 (148 mm x 210 mm); number of text colors: 4, number ofcover colors: 4+0; number of pages' text: 96 (A4), paper: offset80d/m2; soft cardboard cover 220g/m.p. laminated on one side.Spiral Binding: allows the guide to lay flat when open.           | 80 RO<br>50 RUS               |
| 3.3. Poster<br>reproductive<br>system boys<br>and girls  | <ul> <li>3.3.a. Posters printing in ROM and RUS languages (poster reproductive system boys).</li> <li>Please see here (poster reproductive system boys)</li> <li><i>Characteristics:</i></li> <li>Size A2, 4+0, Paper foam board, 5 mm.</li> </ul>  | 100<br>(80<br>ROM +<br>20 RU) |
|  | 3.3.b. Posters printing in ROM and RUS languages (poster reproductive system girls).  | 100<br>(80                    |

DS

IT

| <ul> <li>131, 31 August 1989 str., Chisinau, MD 2012, Moldova</li> <li>E-mail: moldova.office@unfpa.org</li> <li>Website: http://moldova.unfpa.org</li> </ul> |  |
|---|--|
|---|--|

| Please see here (poster reproductive system girls) | ROM +  |
|--|--------|
| Characteristics:                                   | 20 RU) |
| Size A2, 4+0, Paper foam board, 5 mm.              |        |
|  |        |

The Winning Company will provide a sample of each item, before printing and will approve all the final templates with a UNFPA Communication specialist.

Please take note of the following requirements and conditions pertaining to the provision of the above mentioned items:

| Delivery Terms | $\Box$ FCA $\Box$ CPT $\Box$ CIP $\{$ DAP   |
|----------------|---|
| Delivery Place | The products are to be delivered in xxx rayons/municipalities of Republic of Moldova as follows:  |
|                | <ol> <li>CE in Informatics and Information Technologies from Chisinau/Centrul de<br/>Excelență în Informatică și Tehnologii Informaționale (str. Sarmizegetusa<br/>48, Chișinău)</li> </ol> |
|                | 2. Center of Excellence in Construction. Centrul de Excelență în Construcții (str. Gh. Asachi 71, Chișinău)   |
|                | 3. Center of Excellence in Transport/Centrul de Excelență în Transporturi (str. Sarmizegetusa, 31, Chișinău)  |
|                | 4. Center of Excellence in Energy and Electronics/Centrul de excelență în energetică și electronică (str. Melestiu 12, Chișinău)  |
|                | 5. Center of Excellence in Energy and Electronics/Centrul de excelență în energetică și electronică (str. Sadoveanu 40/2, Chișinău)   |
|                | 6. Center of Excellence in Economics and Finance/Centrul de excelență în economie și finanțe (str. Miron Costin 26/2, Chișinău)   |
|                | 7. CE in Light Industry from Chișinău/Centrul de Excelență în Industria Ușoară<br>(str. George Coșbuc, nr. 5, Chișinău)   |
|                | 8. CE in Light Industry from Chișinău/Centrul de Excelență în Industria Ușoară (str. N. Costin, nr.55, Chișinău)  |
|                | 9. CE in Services and Food Processing from Balti/Centrul de Excelență în Servicii și Prelucrarea Alimentelor (str. Decebal, nr. 111, Bălți)   |
|                | 10. "Raisa Pacalo" Center of Excellence in Medicine and Pharmacy/ Centrul de excelență în medicină și farmacie "Raisa Pacalo" (str. Testemițanu 28, Chișinău)                               |
|                | 11. Center of excellence in artistic education "Ștefan Neaga"/ Centrul de excelență în educație artistică "Ștefan Neaga" (str. Hristo Botev 4, Chișinău)                                    |
|                | 12. Center of Excellence in Horticulture and Agricultural Technologies from<br>Țaul/ Centrul de Excelență în Horticultură și Tehnologii Agricole din Țaul<br>(r-nul Dondușeni s. Țaul)      |
|                | 13. Center of Excellence in Viticulture and Winemaking/ Centrul de Excelență<br>în Viticultură și Vinificație (com.Stăuceni, str.Grătiești 1, Chișinău)                                     |

-DS

| UNFPA | United Nations Population Fund<br>Moldova Country Office<br>131, 31 August 1989 str., Chisinau, MD 2012, Moldova<br>E-mail: moldova.office@unfpa.org |
|-------|--|
|       | Website: <u>http://moldova.unfpa.org</u>   |

| <ol> <li>Border Security Center of Excellence/ Centrul de excelență în securitatea<br/>frontierei (mun. Ungheni str. Suceava nr. 1)</li> </ol>    |
|---|
| 15. National College of Commerce of ASEM/ Colegiul National de Comerț al  |
| ASEM (str. Petru Rareș 18, Chișinău)  |
| 16. Technological College from Chișinău/ Colegiul Tehnologic din Chișinău (str.   |
| B.Voievod, 8/1, Chișinău)   |
| 17. Technical College of UTM/ Colegiul Tehnic al UTM (str. Voluntarilor 1.<br>Chișinău)   |
| <ol> <li>The College of Ecology from Chisinau/ Colegiul de Ecologie din Chişinău<br/>(str. Burebista,70, Chişinău)</li> </ol>                     |
| <ol> <li>The Construction College from Hînceşti/ Colegiul de Construcții din<br/>Hînceşti (or. Hînceşti str. Alexandru Marinescu 10 A)</li> </ol> |
| <ol> <li>Polytechnic College from Balti/Colegiul Politehnic Bălți (str. Ivan Franco,<br/>nr. 11, or. Bălți)</li> </ol>                            |
| <ol> <li>Railway Technical College from Bălți/ Colegiul Tehnic Feroviar din Bălți<br/>(mun. Bălți, str. Decebal, 101)</li> </ol>                  |
| <ul> <li>22. The College of Light Industry from Balti/ Colegiul de Industrie Ușoară din<br/>Bălți (Ivano Franco 17, Bălți)</li> </ul>             |
| 23. Pedagogical College "Alexei Mateevici" from Chișinău/Colegiul Pedagogic   |
| "Alexei Mateevici" (str. Alexandr Puşkin, nr. 54, Chişinău)   |
| 24. College "Vasile Lupu" from Orhei/Colegiul "Vasile Lupu", or. Orhei (str.Vasile Mahu, nr. 162, Orhei)  |
| 25. "Mihai Eminescu" College from Soroca/ Colegiul "Mihai Eminescu" din   |
| Soroca (or. Soroca, str. Ion Creangă 19)  |
| <ol> <li>"Gheorghe Asachi" College from Lipcani/ Colegiul "Gheorghe Asachi" din<br/>Lipcani (or. Lipcani, str. Independenței 15)</li> </ol>       |
| 27. "Mihail Ciachir" College from Comrat/ Colegiul "Mihail Ciachir" din Comrat  |
| (or. Comrat, str. Lenin,160)<br>28. College "Iulia Hasdeu" from Cahul/Colegiul "Iulia Hașdeu", or. Cahul  |
| (str.Dunării, nr. 36, Cahul)  |
| 29. Orhei College of Medicine/ Colegiul de Medicină Orhei (or.Orhei, str.Renașterii Naționale 7)  |
| <ol> <li>Bălți College of Medicine/ Colegiul de Medicină Bălți (m. Bălți, str. Decebal<br/>101)</li> </ol>  |
| 31. Ungheni College of Medicine/ Colegiul de Medicină Ungheni (or. Ungheni, str. M.Eminescu, 73)  |
| 32. Cahul College of Medicine/ Colegiul de Medicină Cahul (m. Cahul,  |
| str.A.Mateevici 103/1)  |
| 33. "Alexandru Plămădeala" Fine Arts College from Chisinau/ Colegiul de Arte<br>Plastice "Alexandru Plămădeală" din Chișinău (or. Chișinău, str.  |
| Independenței 1)<br>24. College of Music and Bodagogy, Pălți city/ Cologiul de Muzică și Podagogie  |
| <ol> <li>College of Music and Pedagogy, Bălți city/ Colegiul de Muzică și Pedagogie,<br/>or.Bălți (m. Bălți, str. C. Porumbescu, 18)</li> </ol>   |
| 35. College of Arts "Nicolae Botgros" town Soroca/ Colegiul de Arte "Nicolae  |
| Botgros" or.Soroca (or.Soroca, str.Ştefan cel Mare,39)  |

| UNFPA | United Nations Population Fund<br>Moldova Country Office<br>131, 31 August 1989 str., Chisinau, MD 2012, Moldova<br>E-mail: <u>moldova.office@unfpa.org</u><br>Website: <u>http://moldova.unfpa.org</u> |
|-------|---|
|-------|---|

| ,   |  |
|-----|--|
| 36. | The National College of Choreography/ Colegiul Național de Coregrafie          |
|     | (m.Chişinău, str.M.Eminescu, 31)   |
| 37. | Agricultural Technical College from Soroca/ Colegiul Tehnic Agricol din        |
|     | Soroca (or. Soroca, str. Calea Bălțului, 2)                                    |
| 38. | Agro-industrial college from Riscani/Colegiul Agroindustrial din Rîşcani (or.  |
|     | Rîşcani, str. Trandafirilor, nr.37,)   |
| 39. | College of Veterinary Medicine and Agrarian Economy from Brătușeni/            |
|     | Colegiul de Medicină Veterinară și Economie Agrară din Brătușeni (r-ul         |
|     | Edineț, s. Brătușeni, str. S. Lazo)  |
| 40. | Agricultural Technical College from Svetlîi/ Colegiul Tehnic Agricol din       |
|     | Svetlîi (r-n Comrat, com. Svetlîi, str. Lenin 22)                              |
| 41. | "Gheorghe Răducan" Agroindustrial College, Grinăuți/ Colegiul                  |
|     | Agroindustrial "Gheorghe Răducan", Grinauti (, r-nul Ocnița, s.Grinăuți)       |
| 42. | Agroindustrial College from Ungheni/ Colegiul Agroindustrial din Ungheni       |
|     | (or.Ungheni, Str.Decebal, 38)  |
| 43. | College of Engineering/ Colegiul de Inginerie (or. Strășeni, str. V. Crăsescu, |
|     | nr. 1)   |
| 44. | College "Mondostud - Art"/Colegiul "Mondostud - Art"(Chisinau, str.            |
|     | Meșterul Manole, 9)  |
| 45. | International College of Administration and Business/ Colegiul Internat.de     |
|     | Administrare și Business (m. Chișinău, str. Sarmizegetusa 48/8)                |
|     | Cooperative College/ Colegiul Cooperatist (m. Chișinău, bd. Gagarin 6)         |
| 47. | College of Administrative and Fiscal Studies/ Colegiul de Studii               |
|     | Administrative și Fiscale (Chisinau, str. Bulboaca 23)                         |
| 48. | College of Integrated Studies of USPEE,,C. Stere"/ Colegiul de Studii          |
|     | Integrate al USPEE "C. Stere" (or. Drochia, bl. N.Testemitanu 1)               |
| 49. | Center of Excellence in Business Administration/ Centrul de excelență în       |
|     | administrarea afacerilor (mun. Chișinău, bd.lu.Gagarin, 8)                     |
| 50. | "Ion Creangă" Pedagogical College within the "Alecu Russo" State               |
|     | University from Bălți/ Colegiul Pedagogic "Ion Creangă" din cadrul             |
|     | Universității de Stat "Alecu Russo" din Bălți (Universitatea de Stat "Alecu    |
|     | Russo" din Bălți, str. Pușkin 38)  |
| 51. | College of the International Free University of Moldova/ Colegiul              |
|     | Universității Libere Internaționale din Moldova (mun. Chișinău,str. Vlaicu     |
|     | Parcalab, nr. 52)  |
| 52. | Professional school nr. 2 from Chișinău/Șc.Profesională nr.2, or.Chișinău      |
|     | (mun. Chișinău, str. Ion Creangă, nr. 59)                                      |
| 53. | Professional school nr. 3 from Chisinau/Şc. Profesională nr.3, or.Chișinău     |
|     | (mun. Chișinău, bd. Decebal 70)  |
| 54. | Professional school nr. 4 from Chisinau/Şc. Profesională nr.4, or.Chișinău     |
|     | (mun. Chișinău, șos. Muncești 790)   |
| 55. | Professional school nr. 5 from Chisinau/Şc. Profesională nr.5, or.Chișinău     |
|     | (mun. Chișinău, str. Burebista, 66)  |
| 56. | Professional school nr. 6 from Chisinau/Şc. Profesională nr.6, or.Chișinău     |
|     | (mun. Chișinău, str.Alba-Iulia 75/7)   |

DS IT

| UNFPA | United Nations Population Fund<br>Moldova Country Office<br>131, 31 August 1989 str., Chisinau, MD 2012, Moldova<br>E-mail: <u>moldova.office@unfpa.org</u><br>Website: <u>http://moldova.unfpa.org</u> |
|-------|---|
|-------|---|

| 57. Professional school nr. 7 from Chisinau/Șc. Profesională r | nr.7, or.Chișinău  |
|--|--------------------|
| (mun. Chișinău, str. M. Dragan nr. 5)                          | · · · · ·          |
| 58. Professional school nr. 9 from Chisinau/Șc. Profesională r | hr.9, or.Chişinau  |
| (mun. Chișinău, str. str. Ion Pelivan 30)                      |                    |
| 59. Professional school nr. 10 from Chisinau/Şc. Profe         | esională nr.10,    |
| or.Chișinău (mun. Chișinău, str. Otovasca 27)                  |                    |
| 60. Professional school nr. 11 from Chisinau/Şc. Profe         |                    |
| or.Chișinău (mun. Chișinău, str. Făntalului, 8/str. Cogîlnice  |                    |
| 61. Professional School from Bubuieci, mun. Chişinău/ Scoa     |                    |
| com. Bubuieci, mun. Chişinău (Chisinau, com.Bubuieci, str      |                    |
| 62. Professional school nr. 1 from Bălți/Şcoala Profesională r | nr. 1, mun. Bălți  |
| (mu. Balti, str. I. Franco, 9)                                 |                    |
| 63. Professional school nr. 3 from Bălți/Școala Profesională r | nr. 3, mun. Bălți  |
| (mun.Bălți, str.Victoriei 62"a")                               |                    |
| 64. Professional school nr. 4 from Bălți/Școala Profesională r | nr. 4, mun. Bălți  |
| (mun. Bălți, str.Ivano Franco ,7)                              |                    |
| 65. Professional school nr. 5 from Bălți/Şcoala Profesională r | nr. 5, mun. Bălți  |
| (m. Bălți, str. Ivano Franco, 15)                              |                    |
| 66. Professional school from s. Corbu, Donduşeni district/ Șco | ala Profesională   |
| s.Corbu, r-nul Donduşeni (r-nul Dondușeni, sat. Corbu)         |                    |
| 67. Professional school from Briceni city/ Şcoala Profesională | , or. Briceni (or. |
| Briceni, str. Turgheniev, 59)                                  |                    |
| 68. Professional school from Cupcini, Edinet/Școala Profesion  | nală Cupcini (str. |
| Chișinăului, nr. 5 satul Cupcini, rn Edineț).                  |                    |
| 69. Professional school from Drochia/ Şcoala Profesională,     | or. Drochia (or.   |
| Drochia, str.Chişinăului,27)                                   |                    |
| 70. Professional school from Glodeni/ Școala Profesională,     | or. Glodeni (or.   |
| Glodeni, str.Ștefan cel Mare, 11)                              |                    |
| 71. Professional school from Rîșcani/ Școala Profesională,     | or. Rîșcani (or.   |
| Rîşcani, str. A. Lăpuşneanu 32)                                |                    |
| 72. Professional school from Soroca/ Şcoala Profesională,      | or. Soroca (or.    |
| Soroca, str. Ștefan cel Mare 6)                                |                    |
| 73. Professional school from Florești/ Școala Profesiona       | lă, or. Florești   |
| (or.Florești str.Miron Costin nr. 34)                          |                    |
| 74. Professional school from Cuhureștii de Sus/ Școal          | a Profesională,    |
| Cuhureștii de Sus (com.Cuhureștii de Sus,r. Florești)          |                    |
| 75. Professional school from com. Alexăndreni, rn Sî           | •                  |
| Profesională, com. Alexăndreni, rn Sîngerei (rn Sîngerei, co   | om. Alexăndreni,   |
| str. Independenței, 4)   |                    |
| 76. Professional school from Telenești/ Școala Profesională, c | or. Telenești (or. |
| Telenești, str. Ștefan cel Mare 35)                            |                    |
| 77. Professional school from Rezina/Școala Profesional         | lă, or. Rezina     |
| (str.Aleksandr Matrosov, nr.6, Rezina)                         |                    |
| 78. Professional school from Orhei/ Școala Profesională, c     | or. Orhei (mun.    |
| Orhei, str. 31 August 1989, nr. 80)                            |                    |

| UNFPA | United Nations Population Fund<br>Moldova Country Office<br>131, 31 August 1989 str., Chisinau, MD 2012, Moldova<br>E-mail: <u>moldova.office@unfpa.org</u><br>Website: <u>http://moldova.unfpa.org</u> |
|-------|---|
|-------|---|

| r       |   |
|---------|---|
| 79      | Professional school from Ungheni/ Şcoala Profesională, or. Ungheni (mun.    |
|         | Ungheni, str. Ștefan cel Mare 149)  |
| 80      | Professional school from Nisporeni/Școala Profesională or. Nisporeni        |
|         | (str.Suveranității, nr.12, Nisporeni)                                       |
| 81      | Professional school from Călărași/ Școala Profesională, or. Călărași (or.   |
|         | Călărași, str. Ștefan cel Mare 42)  |
| 82      | Professional school from Criuleni/ Şcoala Profesională, or. Criuleni (or.   |
|         | Criuleni, str. 31 August 1989, nr. 130)                                     |
| 83      | Professional school from Hîncești/ Școala Profesională, or. Hîncești (or.   |
|         | Hîncești, str. Chișinău 17)   |
| 84      | Professional school from Leova/ Şcoala Profesională, or. Leova (or. Leova,  |
|         | str. Independenței 60)  |
| 85      | Professional school from Cimișlia/ Școala Profesională, or. Cimișlia (or.   |
|         | Cimișlia, str.Ștefan cel Mare 12)   |
| 86      | Professional school from Căușeni/ Școala Profesională, or. Căușeni (or.     |
|         | Căușeni, str. Unirii 30)  |
| 87      | Professional school from Ștefan Vodă/ Școala Profesională, or. Ștefan       |
|         | Vodă (or. Ștefan Vodă, str. 31 August 1989, nr. 12)                         |
| 88      | Professional school nr. 1 from Cahul/Şcoala Profesională nr. 1, or. Cahul   |
|         | (or. Cahul,str. Mihail Şolohov 40)  |
| 89      | Professional school nr. 2 from Cahul/Şcoala Profesională nr. 2, or. Cahul   |
|         | (or. Cahul str. Ştefan cel Mare 125)  |
| 90      | Professional school from Comrat/Şcoala Profesională, or. Comrat (or.        |
|         | Comrat, str.Lenin 202)  |
| 91      | Professional school from Ceadîr-Lunga, UTA Găgăuzia/Școala                  |
|         | Profesională, or. Ceadîr-Lunga, UTA Găgăuzia (or. Ceadîr-Lunga, str. Lenin  |
|         | nr.3)   |
| 92      | Professional school from Vulcănești/ Școala Profesională, or. Vulcănești    |
|         | (or. Vulcănești, str. Cahulului nr.62)                                      |
| 93      | Professional school from s. Ciumai, rn Taraclia/ Școala Profesională, s.    |
|         | Ciumai, rn Taraclia (s.Ciumai r-nul Taraclia, str.Lomonosov 13)             |
| (The fi | nal list with contact person info will be provided by the UNFPA Team within |
|         | before delivery);   |
| 1 11000 |   |

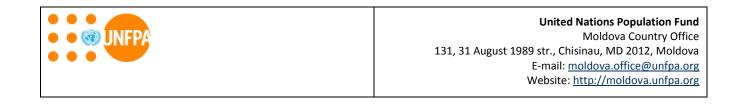
## I. About UNFPA

UNFPA, the United Nations Population Fund (UNFPA), is an international development agency that works to deliver a world where every pregnancy is wanted, every childbirth is safe and every young person's potential is fulfilled.

UNFPA is the lead UN agency that expands the possibilities for women and young people to lead healthy sexual and reproductive lives. To read more about UNFPA, please go to: <u>UNFPA about us</u>

## II. Questions

Questions or requests for further clarifications should be submitted in writing to the contact person below:



| Name of contact person at UNFPA: | Ion Ratoi, Administrative and Finance Coordinator /<br>Procurement Focal Point |
|----------------------------------|--|
| Tel №:                           | +373 68830055  |
| Email address of contact person: | ratoi@unfpa.org  |

The **deadline for submission of questions is Wednesday, 3 July 2024, at 16:30 (Moldova local time).** Questions will be answered in writing and shared with all parties as soon as possible after this deadline.

## III. Eligible Bidders

This Request for Quotation is open to all eligible bidders; to be considered an eligible bidder for this solicitation process you must comply with the following:

- A bidder must be a legally constituted company that can provide the requested products and have the legal capacity to enter into a contract with UNFPA to deliver in the country, or through an authorized representative.
- A bidder must not have a conflict of interest regarding the solicitation process or with the TORs / Technical Specifications. Bidders found to have a conflict of interest shall be disqualified.
- At the time of Bid submission, the bidder, including any JV/Consortium members, is not under procurement prohibitions derived from the <u>Compendium of United Nations Security Council</u> <u>Sanctions Lists</u> and has not been suspended, debarred, sanctioned or otherwise identified as ineligible by any <u>UN Organization</u> or the <u>World Bank Group</u>.
- Bidders must adhere to the UN Supplier Code of Conduct, which may be found by clicking on <u>UN</u> <u>Supplier Code of Conduct</u>.

# IV. Content of quotations

Quotations should be submitted in a single email whenever possible, depending on file size. Quotations must contain:

- a) Technical proposal, in response to the requirements outlined in the specifications, should comply with:
- b) The bidder shall be required to quote for all items from at least one lot.
- c) Signed Declaration Form, to be submitted strictly in accordance with the document.
- d) Price quotation, is to be submitted strictly in accordance with the price quotation form

Both parts of the quotation must be signed by the company's relevant authority and submitted in PDF format.

## V. Instructions for submission

Proposals should be prepared based on the guidelines set forth in Section IV above, along with a properly filled out and signed price quotation form, and are to be sent by email to the contact person indicated below no later than **Thursday**, **4 July 2024**, **16:30** (Moldova local time):<sup>1</sup>.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> <u>http://www.timeanddate.com/worldclock/city.html?n=69</u>

| Moldova Country Office<br>131, 31 August 1989 str., Chisinau, MD 2012, Moldova<br>E-mail: moldova.office@unfpa.org<br>Website: http://moldova.unfpa.org |  |
|---|--|
|---|--|

| Name of contact person at UNFPA: | Diana Condrat, Designated Bid Receiver |
|----------------------------------|--|
| Email address of contact person: | tender.mda@unfpa.org                   |

Please note the following guidelines for electronic submissions:

- The following reference must be included in the email subject line: **RFQ № UNFPA/MDA/RFQ/2024/015** - Printing services for edutainment learning materials to ensure the quality provision of the 'Decisions' for a Healthy Lifestyle' course, including the 'Guideline for Teachers' 'Decisions for a Healthy Lifestyle' course and Guideline for peer educators. Proposals that do not contain the correct email subject line may be overlooked by the procurement officer and therefore not considered.
- The total email size may not exceed 20 MB (including email body, encoded attachments and headers). Where the technical details are in large electronic files, it is recommended that these be sent separately before the deadline.
- Any quotation submitted will be regarded as an offer by the bidder and does not constitute or imply acceptance of the quotation by UNFPA. UNFPA is under no obligation to award a contract to any bidder as a result of this RFQ.

#### VI. **Overview of the Evaluation Process**

Quotations will be evaluated based on compliance with the technical specifications and the total cost of the goods (as per price quote).

The evaluation will be carried out in a two-step process by an ad-hoc evaluation panel. Technical proposals will be evaluated for technical compliance prior to the comparison of price quotes.

#### VII. Award

In case of a satisfactory result from the evaluation process, UNFPA shall award a Purchase Oder to the lowest priced bidder whose bid has been determined to be substantially compliant with the bidding documents.

#### VIII. **Right to Vary Requirements at Time of Award**

UNFPA reserves the right at the time of award of the Contract to increase or decrease, by up to 20%, the volume of goods specified in this RFQ without any change in unit prices or other terms and conditions.

#### IX. **Payment Terms**

UNFPA payment terms are net 30 days upon receipt of shipping documents, invoices and other documentation required by the contract.

#### **Fraud and Corruption** Х.

UNFPA is committed to preventing, identifying, and addressing all acts of fraud against UNFPA, as well as against third parties involved in UNFPA activities. UNFPA's Policy regarding fraud and corruption is available here: Fraud Policy. Submission of a proposal implies that the Bidder is aware of this policy.

Suppliers, their subsidiaries, agents, intermediaries and principals must cooperate with the UNFPA Office of Audit and Investigations Services as well as with any other oversight entity authorized by the Executive Director and with the UNFPA Ethics Advisor as and when required. Such cooperation shall include, but not be limited to, the following: access to all employees, representatives agents and assignees of the vendor; as



DS



well as production of all documents requested, including financial records. Failure to fully cooperate with investigations will be considered sufficient grounds to allow UNFPA to repudiate and terminate the Agreement, and to debar and remove the supplier from UNFPA's list of registered suppliers.

A confidential Anti-Fraud Hotline is available to any Bidder to report suspicious fraudulent activities at <u>UNFPA</u> <u>Investigation Hotline</u>.

### XI. Zero Tolerance

UNFPA has adopted a zero-tolerance policy on gifts and hospitality. Suppliers are therefore requested not to send gifts or offer hospitality to UNFPA personnel. Further details on this policy are available here: <u>Zero</u> <u>Tolerance Policy</u>.

### XII. RFQ Protest

Bidder(s) perceiving that they have been unjustly or unfairly treated in connection with a solicitation, evaluation, or award of a contract may submit a complaint to the UNFPA Head of the Business Unit Dr. Karina A. Nersesyan, UNFPA Representative at nersesyan@unfpa.org. Should the supplier be unsatisfied with the reply provided by the UNFPA Head of the Business Unit, the supplier may contact the Chief of the supply Chain Management Unit at procurement@unfpa.org.

### XIII. Disclaimer

Should any of the links in this RFQ document be unavailable or inaccessible for any reason, bidders can contact the Procurement Officer in charge of the procurement to request for them to share a PDF version of such document(s).

Thank you, and we look forward to receiving your quotation.

NAME, FUNCTIONAL TITLE: Ms. Karina A. Nersesyan, Ph.D, UNFPA Representative for Republic of Moldova,

|       | 27-Jun-2024 |
|-------|-------------|
| Date: |             |

\_\_ds I≁



## **PRICE QUOTATION FORM**

| Name of Bidder:           |                             |
|---------------------------|-----------------------------|
| Date of the quotation:    | Click here to enter a date. |
| Request for quotation No: | UNFPA/MDA/RFQ/2024/015      |
| Currency of quotation:    | MDL                         |
| Currency of quotation:    | MDL                         |

## Validity of quotation:

(The quotation shall be valid for a period of at least 30 Days after the submission deadline.)

• Quoted rates must be **exclusive of all taxes**, since UNFPA is exempt from taxes.

| Price Quotation Form |   |      |            |                    |                |
|----------------------|---|------|------------|--------------------|----------------|
| Item                 | Product Name & Description  | UOM  | Unit Price | Number of<br>Units | Total<br>(MDL) |
| 1.1                  | Printing the Romanian version of the guideline for teachers <i>"Decisions for a Healthy Lifestyle"</i> course       | Unit |            | 120                |                |
| 1.2                  | Printing the Russian version of the guideline<br>for teachers <i>"Decisions for a Healthy<br/>Lifestyle"</i> course | Unit |            | 50                 |                |
| 1.3                  | Printing the Romanian version of the Guideline Peer-to-Peer education   | Unit |            | 80                 |                |
| 1.4                  | Printing the Russian version of the<br>Guideline Peer-to-Peer education   | Unit |            | 50                 |                |
| 2.1                  | Printing Board game "Without Taboo" in<br>Romanian  | Unit |            | 100                |                |
| 2.2                  | Printing Board game "Without Taboo" in<br>Russian   | Unit |            | 50                 |                |



| 3.1 | Magnetic puzzles change in puberty Girls and Boys. Printing in Romanian | Unit | 80 (G)+80<br>(B)                        |  |
|-----|---|------|---|--|
| 3.2 | Magnetic puzzles change in puberty Girls and Boys. Printing in Russian  | Unit | 20<br>(G)+20(B)                         |  |
| 3.3 | Cardboard boxes printing  | Unit | 100 (HIV)<br>100<br>(contracep<br>tion) |  |
| 3.4 | Cardboards printing   | Unit | 100 sets                                |  |
| 3.5 | EDUBOX - design and manufacture.  | Unit | 100                                     |  |
|     |   |      | GRAND TOTAL                             |  |

Vendor's Comments:

I hereby certify that the company mentioned above, which I am duly authorized to sign for, has reviewed RFQ UNFPA/MDA/RFQ/2024/015 including all annexes, amendments to the RFQ document (if applicable) and the responses provided by UNFPA on clarification questions from the prospective service providers. Further, the company accepts the General Conditions of Contract for UNFPA and we will abide by this quotation until it expires.

|                | Click here to enter a date. |
|----------------|-----------------------------|
| Name and title | Date and place              |



### **DECLARATION FORM**

The undersigned, being a duly authorized representative of the Company represents and declares that:

| 1. | The Company and its Management <sup>2</sup> have not been found guilty pursuant to a final judgement or a final administrative decision of any of the following: | YES | NO |
|----|--|-----|----|
|    | a. Fraud;  |     |    |
|    | b. Corruption;   |     |    |
|    | c. conduct related to a criminal organization;   |     |    |
|    | d. money laundering or terrorist financing;  |     |    |
|    | e. terrorist offences or offences linked to terrorist activities;  |     |    |
|    | f. sexual exploitation and abuse;  |     |    |
|    | g. child labour, forced labour, human trafficking; or  |     |    |
|    | <ul> <li>h. irregularity (non-compliance with any legal or regulatory<br/>requirement applicable to the Organization or its<br/>Management).</li> </ul>          |     |    |
| 2. | The Company and its Management have not been found guilty pursuant to a final judgment or a final administrative decision of grave professional misconduct.      |     |    |

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> "Management" means any person having powers of representation, decision-making or control over the Organization. This may include, for example, executive management and all other persons holding downstream managerial authority, anyone on the board of directors, and controlling shareholders.



| 3. | The Company and its Management are not: bankrupt, subject to<br>insolvency or winding-up procedures, subject to the administration<br>of assets by a liquidator or a court, in an arrangement with<br>creditors, subject to a legal suspension of business activities, or in<br>any analogous situation arising from a similar procedure provided<br>for under applicable national law.              |  |
|----|--|--|
| 4. | The Company and its Management have not been the subject of a final judgment or a final administrative decision finding them in breach of their obligations relating to the payment of taxes or social security contributions.   |  |
| 5. | The Company and its Management have not been the subject of a final judgment or a final administrative decision which found they created an entity in a different jurisdiction with the intent to circumvent fiscal, social or any other legal obligations in the jurisdiction of its registered office, central administration, or principal place of business ( <i>creating a shell company</i> ). |  |
| 6. | The Company and its Management have not been the subject of a final judgment or a final administrative decision which found the Company was created with the intent referred to in point (5) ( <i>being a shell company</i> ).   |  |

The UNFPA reserves the right to disqualify the Company, suspend or terminate any contract or other arrangement between the UNFPA and the Company, with immediate effect and without liability, in the event of any misrepresentation made by the Company in this Declaration.

It is the responsibility of the Company to immediately inform the UNFPA of any changes in the situations declared above.

This Declaration is in addition to, and does not replace or cancel, or operate as a waiver of, any terms of contractual arrangements between the UNFPA and the Company.

Signature:

Date:

Name and Title:

| UNFPA                | United Nations Population<br>Moldova Country<br>131, 31 August 1989 str., Chisinau, MD 2012, Mo<br>E-mail: <u>moldova.office@unfr</u><br>Website: <u>http://moldova.unfr</u> | Office<br>oldova<br>pa.org |
|----------------------|--|----------------------------|
| Name of the Company: |  |                            |
| UNGM №:              |  |                            |
| Postal Address:      |  |                            |
| Email:               |  |                            |
|                      |  |                            |



# ANNEX I: General Conditions of Contracts: De Minimis Contracts

This Request for Quotation is subject to UNFPA's General Conditions of Contract: De Minimis Contracts, which are available in: <u>English</u>, <u>Spanish</u> and <u>French</u>